**Mẫu số 01/NG-LS**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM***Socialist Republic of Vietnam*Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
*Independence - Freedom - Happiness  
---------------*

**ĐƠN XIN ĐƯA THI HÀI, HÀI CỐT, TRO CỐT VỀ VIỆT NAM**APPLICATION FOR A PERMIT FOR CORPSE, BONES, BODY ASH TO ENTER VIETNAM

Người làm đơn/ *Applicant.........................................................................................................*

Ngày sinh......................................... Nơi sinh..........................................................................  
*Date of Birth:                                       Place of Birth:*

Hộ chiếu/Giấy tờ đi lại số:....................... Ngày cấp:............. Nơi cấp:............. Nước cấp........  
*Passport/Travel Document number:        Date of issue:         Place of issue:         Country of Issue*

Nơi thường trú:........................................................................................................................  
*Address:*

**Đề nghị Đại sứ quán/Tổng Lãnh sự quán Việt Nam cấp Giấy phép nhập cảnh cho thi hài, hài cốt, tro cốt của**:  
***Hereby request the Embassy/the Consulate General of Vietnam to issue an entry permit for corpse, bones, body ash of:***

Họ tên người chết:*...................................................................................................................  
Decedent’s full name:*

Ngày sinh:............................ Nơi sinh:.................................. Giới tính:  □ Nam    □ Nữ  
*Date of Birth:                        Place of Birth:                                  Sex:        □ Male    □ Female*

Nơi thường trú:*........................................................................................................................  
Address:*

Hộ chiếu/Giấy tờ đi lại số:....................... Ngày cấp:.............. Nơi cấp:.....................................  
*Passport/Travel document number:        Date of issue:         Place of issue:*

Chết lúc:.......... giờ......... , ngày........ tháng...... năm................ Nơi chết...................................  
*Died on                               dd              mm          yyyy               Place of Death*

Lý do chết:*..............................................................................................................................  
Case of death:*

Giấy chứng tử số, ngày cấp, cơ quan cấp:*...............................................................................  
Number, Issuing date and Authority of the Certificate of Death:*

Để đưa về Việt Nam an táng tại:*................................................................................................  
To be moved to Vietnam to bury at*

Nhập cảnh tại: □ Tân Sơn Nhất   □ Nội Bài   □ Nơi khác........... Số chuyến bay:...... Của hãng:.....  
*Port of entry                                                   □ Others:              Flight number:         Air company:*

Dự kiến ngày nhập cảnh:*..........................................................................................................  
Proposed date of entry:*

**Thông tin về người đi kèm thi hài, hài cốt, tro cốt/ *Details of the person accompanying the corpse/ bones/ body ash:***

Họ và tên:*................................................................................................................................  
Full name*

Ngày sinh:........................................ Nơi sinh:.........................................................................  
*Date of Birth:                                       Place of Birth:*

Nơi thường trú:*........................................................................................................................  
Address:*

Hộ chiếu số:........................................... Ngày cấp:.............. Nơi cấp:............. Nước cấp........  
*Passport number:                                    Date of issue:            Place of issue:       Country of issue*

|  |  |
| --- | --- |
|  | ……, ngày……tháng……năm……. *dd          mm           yyyy* ***Người làm đơn/Applicant*** |